

а на дължъ по Дунава пакъ 60 хиляди; вториятъ домъ е най-славенъ. Вий ще измѣрите земята. Този надписъ е правенъ отъ човѣкъ, който е подхвърленъ на тлѣние и едни умиратъ а други се раждатъ; и дай Боже да бждатъ по-много послѣднитѣ. Като разгледате това, спомнете за тогова, който го е правилъ. А името на архондата (началника) е Мортагъ, комуто Богъ да прости съгрѣшенията! Здравейте. И: Р:“

За тоя надписъ Даскаловъ между друго казва така: „Ако прѣди ложимъ, че надписътъ е билъ издѣлбанъ въ царуването на Мортагона (816—843), българския Диоклитиянъ за християнетѣ, твърдѣ е за вѣрвание, че българетѣ християне нарочно сж прѣнесли тази колона за черквата въ Търново, за да показва побѣдата на християнството надъ язичеството. Но азъ немогъ напълно да потвърдиъ това и може би други по-вѣщи да прочетжтъ този надписъ иначе.“

Славянскиятъ надписъ върху най-вадната бѣла морна колона отъ тѣво, допълненъ съ изоставенитѣ букви гласи така:

„Еъ лѣто Жѣсли — (6738) индиктионъ
г. . Язъ Іванъ Ясѣнь въ Христа Бога вѣрны
царь и самодръжець Българомъ сынъ старого
Ясѣнѣ царѣ създахъ ѿ зачала: и писаниемъ
зкрасихъ до конца: прѣчѣстнѣхъ сѣа црковь въ
имѣ святыхъ ѿ мѣченикъ. нѣже помощнѣхъ въ
ѿв лѣтѣ царства моего въ неже лѣтѣ писааше
сѣа храмъ асѣ излѣзохъ на брань въ рѣма-
ниѣ и разбихъ войскѣ грѣцкѣ: и самаго царѣ
кюръ Оодѣра комъ нина ѿхъ съ всѣми болѣры
его. а зѣма всѣа прѣѿхъ отъ одрина и до
драчѣ грѣцкѣ еще же арбанаскѣ и сръбскѣхъ
тъкмѣ сжщымъ градомъ окръсть царѣградѣ и
самаго того града дръжахъ фрѣзи. нѣ и тѣ